|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |
|  | Женева, 27 февраля 2025 года |
| **Осн**.: | **Коллективное письмо 1/5 БСЭ**SG5/RU | – Администрациям Государств – Членов Союза– Государству Палестина (Рез. 99 (Пересм., Дубай, 2018 г.))– Членам Сектора МСЭ-Т– Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 5‑й Исследовательской комиссии– Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Тел**: | +41 22 730 5356 |
| **Факс**: | +41 22 730 5853 |
| **Эл. почта**: | tsbsg5@itu.int |
| **Веб-страница**: | <https://itu.int/go/tsg5> |
| **Предмет**: | **Собрание 5-й Исследовательской комиссии, Женева, 3–12 июня 2025 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 5-й Исследовательской комиссии (*Окружающая среда, ЭМП, борьба с изменением климата и циркуляционная экономика*), которое планируется провести в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 3 по 12 июня 2025 года включительно.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин., а регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. при [входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в штаб-квартире МСЭ, а также в онлайновом режиме по [ссылке](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т отвечает за разработку стандартов по экологическим аспектам электросвязи/ИКТ (включая новые и появляющиеся технологии) и защите окружающей среды, включая электромагнитные явления и изменение климата.

Документы, подробные сведения о порядке дистанционного участия и другая актуальная информация размещены на домашней странице [5-й Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx). Собрание будет проходить только на английском языке без устного перевода.

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении А**. Напоминаем делегатам, что, согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний. На пленарных заседаниях, посвященных открытию и закрытию собрания, будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия (см. подробную информацию в Приложении А).

Проект **повестки дня собрания**, который подготовил председатель ИК5 г-н Доминик Вюрж (Франция), приведен в **Приложении В**.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 3 апреля 2025 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG05), для которых запрашивается письменный перевод |
| 22 апреля 2025 г. | − Представление запросов на стипендии (через онлайновую форму на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx); см. подробную информацию в Приложении A) |
| 3 мая 2025 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx))− Представление запросов о письмах для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в Приложении A) |
| 21 мая 2025 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,(*подпись*)Сейдзо Оноэ Директор Бюростандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5ОГ- ИК5 МСЭ-T |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов"](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/); проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](https://www.itu.int/TIES/) c доступом к TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК:** Собрание будет проходить только на английском языке без устного перевода.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ. Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены на уровне входа и на первом цокольном этаже здания МСЭ "Башня", а также на нижнем (ground) этаже здания "Монбрийан".

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приведены по адресу: <https://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ (servicedesk@itu.int); они предоставляются по наличию в порядке очередности прибытия.

**ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". На пленарных заседаниях Исследовательской комиссии, посвященных открытию и закрытию собрания, будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия. Согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний.

Интерактивное дистанционное участие будет обеспечиваться для всех других заседаний, для которых запрос получен не позднее чем за 24 часа. Для получения удаленного доступа делегаты должны пройти регистрацию на собрание. Участникам следует принять к сведению, что, как правило, собрание не будет задерживаться или прерываться из‑за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступить, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. По усмотрению председателя рекомендуется использовать чат собрания для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе заседаний.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной как для очных, так и для дистанционных участников, и ее следует пройти в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. В системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; однако эта процедура может быть изменена путем использования варианта автоматического утверждения, изложенного в [Циркуляре 1 БСЭ](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001). Некоторые опции в регистрационной форме применимы только к Государствам-Членам, в том числе функция заявки на устный перевод и запросов на предоставление стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: ITU­Tmembership@itu.int. Краткое руководство для новых участников приведено [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [[отвечающих критериям стран](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf)](https://itu.int/go/fellowships/list) могут быть предоставлены до двух частичных личных стипендий на страну, при условии наличия финансирования. Частичная стипендия будет покрывать либо a) стоимость **авиабилета** (один билет экономического класса в оба конца по наиболее прямому/экономичному маршруту из страны вылета до места проведения собрания), либо b) соответствующие **суточные** (предназначенные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов). В случае представления запроса на две частичные стипендии *по крайней мере одна из них* должна покрывать расходы на *авиабилет*. Организация заявителя покрывает оставшуюся часть расходов на участие.

В соответствии с Резолюцией 213 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции настоятельно рекомендуется при назначении стипендий учитывать гендерный баланс, а также включение лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями. При принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление соответствующих письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами; направление запросов лицами с ограниченными возможностями и особыми потребностями; гендерный баланс.

Форма запроса размещена на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/05/Pages/default.aspx). **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены не позднее 22 апреля 2025 года**. Их следует направлять по электронной почте по адресу fellowships@itu.int или по факсу +41 22 730 5778. **До направления запроса на предоставление стипендии необходима регистрация** (**утвержденная координатором**); настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса по меньшей мере за семь недель до начала работы собрания.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ (travel@itu.int) с пометкой "**визовая поддержка**"(**visa support**).

**ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <https://itu.int/travel/>.

ANNEX B

Draft agenda for Study Group 5 Meeting
Opening and Closing Plenary
Geneva, 03-12 June 2025

| **No** | **Draft Agenda** |
| --- | --- |
| 1 | Opening of the meeting |
| 2 | Remote participation tool |
| 3 | Adoption of the agenda |
| 4 | Draft timetable |
| 5 | Feedback and status reports on interim activities (since June 2024) |
| 5.1 | Status of draft Recommendations consented (since June 2024) |
| 5.2 | SG5 interim activities and workshops (since June 2024) |
| 6 | IPR roll call  |
| 7 | Main decisions taken by WTSA-24 |
| 7.1 | Resolution 2: Mandate of Study Group 5: Area of responsibility, Lead Study Group, Recommendations under its responsibility |
| 7.2 | Study Questions allocated to Study Group 5 by WTSA-24 |
| 7.3 | Updates on Resolutions 72, 73 and 79 (Rev. New Delhi 2024) (human exposure to EMF, environment, climate change and circular economy; and e-waste) |
| 7.4 | Review of new/revised Resolutions and A-series Recommendations and actions to be taken by Study Group 5 |
| 8 | List of Contributions |
| a) | Contributions addressed to QAll/5 |
| 9 | List of stale work items |
| 10 | Organization of the work of ITU-T Study Group 5 |
| 10.1 | Establishment of Working Parties, allocation of Questions  |
| 10.2 | Designation of Working Party Chair and Vice-chairs |
| 10.3 | Designation of Rapporteurs and Associate Rapporteurs |
| 10.4 | Designation of Liaison rapporteurs to the collaborating organizations |
| 11 | Highlights of the first meeting of TSAG (26-30 May 2025) |
| 12 | ITU-T Study Group 5 Incoming Liaison Statements Report |
| 13 | ITU-T SG5 Regional Groups |
| 13.1 | ITU-T Regional Group for Africa (SG5RG-AFR)  |
| 13.2 | ITU-T Regional Group for Asia and the Pacific (SG5RG-AP)  |
| 13.3 | ITU-T Regional Group for the Arab Region (SG5RG-ARB)  |
| 13.4 | ITU-T Regional Group for Latin America (SG5RG-LATAM) (Peru, 5 September 2024) |
| 14 | Action plans for implementation of WTSA-24 Resolutions 72, 73 and 79 (Rev. New Delhi 2024) (human exposure to EMF, environment, climate change and circular economy; and e-waste) |
| 15 | Collaboration matters and information sharing |
| a) | Highlights of COP29 (11-24 November 2024) |
| b) | Reports related to Environment, EMF, Climate Action and Circular Economy |
| c) | Global approach of standardization for AI environmental sustainability |
| d) | Collaboration with BDT |
| 16 | Promotion activities and bridging the standardization gap |
| 16.1 | Workshops, Training and Forums of interest to ITU-T SG5 |
| a) | ITU-ETSI Symposium on ICT Sustainability: Standards Driving Environmental Innovation (Geneva, 11-21 December 2024) |
| b) | IEEE-ITU Symposium on Achieving Climate Resilience (Geneva, 12-13 December 2024) |
| c) | AI4Good Summit (Geneva, 8-11 July 2025) |
| d) | WSIS+20 (Geneva, 7-11 July 2025) |
| 16.2 | Newcomers’ welcome pack for ITU-T SG5 meeting |
| 16.3 | Information documents |
| 17 | Opening of the Working Parties |
| **Closing Plenary items** |
| 18 | Report of Q8/5 |
| 19 | Reports of the meetings of Working Parties  |
| 19.1 | Working Party 1/5 |
| a) | Approval of Question reports |
| b) | Approval of new work items |
| c) | Approval of work programme |
| d) | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | Agreement of informative texts |
| 19.2 | Working Party 2/5 |
| a) | Approval of Question reports  |
| b) | Approval of new work items  |
| c) | Approval of work programme |
| d) | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | Agreement of informative texts |
| 19.3 | Working Party 3/5 |
| a) | Approval of Question reports  |
| b) | Approval of new work items  |
| c) | Approval of work programme |
| d) | Consent/determination/approval/deletion of Recommendations |
| e) | Agreement of informative texts |
| 20 | Approval of Outgoing liaison statements/communications |
| 21 | Future activities |
| a) | Planned meetings in 2025 |
| b) | Planned e-meetings in 2025 |
| 22 | Other business |
| 23 | Closure of the meeting |

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TD1](https://www.itu.int/md/T25-SG05-250603-TD-GEN-0001/en).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_